

Виходить у Львові що  
дня (крім неділь і гр  
кат. съят) о 5-й го  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франкоані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме ждане  
і за зображенем оплати  
почтової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

(Криза без кінця. — Австро-російська акція в  
справі реформ в Туреччині.)

Угорський кризі нема і не видко кінця. В ліберальному клубі в Будапешті був ще в суботу погляд, що місця міністра Люкача єсть забезпечена і вказували на то, що Люкач ще в суботу казав, що полагоджене кризи єсть лише тоді можливе, коли військова програма буде принята. Але вже в неділю розійшлась була чутка, що Люкач зі взгляду на відпорне становище корони уважає свою місію за скінчену. В суботу одержав покликане до Відня гр. Стефан Тіша а в Будапешті розійшла ся чутка, що він має заняти місце міністра Люкача якож муж довіра корони. Група старолібералів привязує великих надій до його покликання. Будапештенські круги політичні суть того погляду, що скоро би Тіша приняв місію, то й буде уповажнений до переведення військових реформ бодай в найменшій мірі. Члени національної партії не конче вдоволені з покликання Тіши.

З ниніших вістей з Відня видко, що і покликане Тіши не посунуло справи кризи ані о волос близше до злагодження, бо з Відня

доносять: Гр. Стефан Тіша приїхав тут вчера рано і по короткій нараді в палаці угорського міністерства з гр. Кіном Гедерварім і Люкачем, пішов о 10 год. до Цісаря, котрий приняв єго на одногодинній приватній авдіенці, на котрій однакож не порішено нічого. Відтак конферував Монарх з гр. Кіном і Люкачем а о 2 год. по полудні всі три т. е. гр. Тіша, гр. Кін і др. Люкач була знов у Цісара на приватній авдіенції, котра тривала 3 години. І сии разом не порішено нічого. Всі три позісталі ще у Відні.

Сей стан дітеперішніх переговорів в справі угорської кризи здається потверджувати ту вість, яку оногди подала віденська, за звичай добре інформована газета „N. W. Tagblatt.“ Згадана газета каже, що після її доброї інформації становище Корони супротив комітету ліберальної партії в Будапешті опирається на слідуючих чотирох точках: 1) Цісар не запускається в переговори з ніким комітетом, бо то протиється становищу Корони. — 2) Цісар не приймає предложенії Білу програми Мадярів в справі військовій. — 3) Цісар відмавляє жданню покликання гр. Апонія до кабінету. — 4) Цісар не призначив Люкача на президента кабінету і поки що не має того наміру.

В виду такої ситуації в справі кризи на Угорщині припускають тепер двояко: одні ка-

жууть, що тепер вже не буде робити ся проба утворення нового кабінету, доки аж не будуть усунені ріжниці межи Кореною, а парламентарною більшістю, значить ся, що криза по-тягне ся ще дуже довго; після іншого погляду, опертого на інформаціях з пів урядових кругів, Цісар передасть місію утворення кабінету ще третій раз гр. Кінови, та поручити єму розвязати парламент і перевести нові вибори.

Праса європейська подає вже зміст тих віт, які сими днями вручили Порті амбасадори австрійський і російський з подрібними постановами в справі реформ в Туреччині. Но-ти обнимают девять точок слідуючого змісту: I. Щоби завести контролю діяльності місцевих турецьких властей, мають бути установлені при генеральнім інспекторі Гельмі-паші окремі цивільні агенти австрійський і угорський, ко-тря мають з ним всюди ходити, звертати на все увагу, передавати єму ради амбасадорів в Константинополі, а передовсім повідомляти свої правительства о тім, що діє ся в краю. Тоті агенти будуть мати до помочи секретарів і дра-гоманів (товарищів), а тоті будуть їздити по по-вітах і розпитувати християн по селах. Мандат цивільних агентів кінчиться по двох ро-ках, числячи від часу їх іменування. — II. Ту-рецька поліція і жандармерія мусять бути

4)

## ЗЕЛЕНИЙ КРАЙ.

(З англійського — Андр. Меррі ого).

(Дальше).

— Отже коли ви хочете конче хлопця оженити, то чому не пробуєте з дочкою вдови Слэттері?

— Слэттері — вдова Слэттері? Такого назвища тут в околиці я ще не чув.

— Ні, бо она мешкає з тамтої сторони гір, на дуже хороші фермі — Вовін Гаес — двацять до двадцять п'ять миль відсі. Недавно, вертаючи з польовання, напував я там моєго ко-ня. То добре удержане, чисте господарство і як я чув, має вдова красну готівку в банку. Она пытала мене, чи не знаю я в нашій око-лиці якого молодого, порядного чоловіка для єї дочки, а дочка — то можу вам Мурфі сказати — незвичайно хороша дівчина.

— І вельможний пан очевидно нагадали їй моєго сина — нехай вас Господь Бог на-городить.

— Ні, мені то й на гадку не прийшло. Противно, я відповів старій матери, що такий хороший дівчині мусить она лишити свободний вибір. Я дав вам лише вказівку, Мурфі. Робіть з тим, що хочете, але мусите платити, або за-брать ся з ґрунту, і то скоро. Ви лиши-те себе, свого сина і — що мені більше на сер-ци лежить — мою землю. — Відтак додав змі-

неним голосом: — Скажіть Тоні'ому, що я цілком добре знаю, хто позаставляє ті лапки, лише не можу того доказати і тому не говорю більше о тім. Однако буду єго все мати на очі, а мої побережники так само. Виж знаєте, Роді, що я не маю звичаю гавкти там, де не можу укусити, але честне слово вам даю, коли так дальше піде, то я не подарую нічого і зроблю і з ним і з вами обрахунок! Затямте собі то.

Сказавши то, О'Конноль відвернув ся і пустив ся скорим ходом назад.

— Дай Боже, ласкавому панови, здоров'я і довгого віку! — крикнув Родольфус Мурфі за своїм дідичем, низько кланяючи ся. — Як Бог позволить, то за два три місяці вирівнямо ту малу ріжницю в чиншу!

Малий, скулений чоловічок впимав з кишені свою люльку, куди сковал сі був під час сварні з О'Коннолем і позаяк она ще горіла, втягав кілька хвиль з вдоволенем дам в себе, випускаючи єго відтак з уст малими клубами.

Коли вже струнка стала дідича згубила ся з єго очій, вложив він оба пальці в уста і прошибаючи свиснув.

Шелест між галузем за ним свідчив, що єго сигнал почуто і вскорі вийшов з корчів молодий, довгий, неповоротний хлопище, розглядаючи ся зі страхом довкола.

— Живо, забери лапки — приказав ма-лій, старий чоловік — а їх нині вечером знов наставиш, то зроби се розумніше. О'Конноль зловив ся в одній за ногу. А відтак прийди сюди назад, сину, бо маю для тебе один план на думці, що тебе здивує! Мушу ще трохи по-курити, відтак розважимо справу.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К 4·80  
на пів року " 2·40  
на чверть року " 1·20  
місячно . . . — 40

Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пере-  
 силкою:

на цілий рік К 10·80  
на пів року " 5·40  
на чверть року " 2·70  
місячно . . . — 90

Поодиноке число 6 с.

II.

Птиця в корчи.

Коли ферма, на якій мешкав мр. Родольфус Мурфі, була запущена і знищена, то про-господарство вдови Слэттері і єї хорошої доч-ки Бритіди, або як єї звичайно називали Бри-ди, треба було сказати цілком противно.

Бовін Гавс лежало на малім підвісіні; великі простори трави лежали перед ним. Дуже чисто удержане приватна дорога вела від гостинця аж перед сам дім. Три ступені вели гостя до сьвіжо помальованіх дверей дому, відтак до сінній обитих тапетами, на котрих видко було якісь величезні, незвістні ярини зеленковатої краски. Той род ярин був так не-звичайно великий, що одна одинока годова по-кривала цілу стіну.

По одній стороні простягало до входячо-го свої довгі рамена ясно лякероване вишальце на капелюхи і плащи. По обох сторонах ви-шальца висіли два старі капелюхи, що належали до незабутньої пам'яті покійного вла-стителя ферми. По лівій стороні ширококри-сий, від семилітнього ношення на вітрі і слоті по-зеленілий, поваланий капелюх, по праві ви-сокий циліндер, який мр. Слэттері аж до по-слідної хвалі уважав за одиноке накрите голо-ви відповідне до церкви. Але що значили два капелюхи, навіть хочби їх полишивши ся вдо-ва не знати як гостила і витирала, для ви-шальца, що мало кільканадцять рамен. Тому они майже цілковито губила ся.

зреорганізовані. Реорганізацію жандармерії в трох вілятах має перевести генерал чужої народності стоячий в турецькій службі, а велики держави придадуть їм офіцірів, котрі по-ділять повіти між себе. Офіціри можуть за-жадати приділення собі більшого числа офіцирів і підофіцірів. — III. По заведеню в краю спокою, мають повіти бути ліпше по-ділені, так, щоби поодинокі народності були ліпше утруповані. — IV. Рівночасно має бути переведена реорганізація адміністративних і судейських уряджень. V. В головних містах ві-лятів мають бути установлені мішані комісії з рівного числа християн і магометан для розсліду позитичних і інших злочинів докона-них під час непокоїв. — VI. Турецьке прави-тельство має заплатити відшкодування за ро-валені domi, церкви і школи, дати запомоги для християн, що стратили своє майно і по-крити кошти віткачів, що вернули би назад до вітчини. Комісії християнських нотаблів будуть рішати о розділі тих сум, а консулі російський і австрійський будуть доглядати їх ужиття. — VII. Християни, що вернуть назад до вітчини, мають бути через один рік зовсім вільні від податків. — VIII. Турецьке прави-тельство має знову з'обовязати ся, що пере-веде ті реформи безпреволочно. — IX. Войско „ілаве“ (краєва оборона) має бути розпущене, а творене башибожуцьких ватаг має бути рішу-то спинене.

## Н о в и н и .

Львів дні 26го жовтня 1903.

— Конкурси розписали: Президія висшого суду краєвого у Львові на дві посади судових

На противній стороні висів по кождій стороні барометра образ. Один представляв добре звістного расового коня, власність мр. Джемса Слєттері в такій неприродній життєвій правді, що на першій погляд пізнати було, що се есть твір якогось місцевого генія. Кождий волосок в буйній гриві і в хвості коня був не-мов би умисно окремо мальованій.

Другий образ був змісту релігійного; пред-ставляв Пречисту Діву, як ішла немов би по головах товпи нещастних людей, котрих про-чі части тіла були укриті в дуже простий спо-сіб намальованих кружках полуміні і диму.

Спосіб мальовання краски і розміри обра-зів вказували, що їх творцем мусів бути один і той сам артист.

По тих величавих сінях не міг вже так дуже дивувати фортепіан в комнаті. На столі лежали книжки і вовняні, ткани полотенця, а скляна цукорниця в виді бочілок з срібни-ми обручами і дійстно здалими до ідженя, хоч трохи вогкими солодощами, творила осередну точку. Ті ласонці, покриті білою і рожевою цу-кровою поливою, подавано лише високо пова-жаним гостям, як додаток до необхідної, ко-нечної чарки віски.

Мс. Слєттері була взірцевою господинею, котра як довго сонце сходило, вчасно вставала досвіті.

Але в зимі, коли ночі довгі а сонце опі-зняє ся, могла би була вдова лінівому ранко-ви служити за примір. При сьвітлі старої, ма-ленької нафтової лампки з пестрого скла по-робила она вже лад в половині дому, заки по-чало світати.

Позаяк добряча пані Слєттері не здійма-ла на ніч більшої половини своєї одежі, то раніше вставане не забирало у неї богато часу. З першим запіянем когута умовкав єї храпіт, а по двох трех віддихах сиділа она просто в ліжку і гляділа за сірником та засьвічувала свою лампу.

На дві спідниці, що здавало ся зросли ся вже з нею, накидала скоро третю повстяну, а

радників, імено при краївім суді у Львові і при окружнім суді в Неремишлі, а також на посаду начальника повітового суду при повітовім суді в Яворові. Подана до 15 падолиста. — Надпроку-раторія державна у Львові на посаду державного прокуратора у Львові в VI. кл. ранги. Подана до 10 падолиста.

— **Надане стипендій.** На представлене австро-угорського Банку у Відні, п. к. Намісництво надало стипендії на рік шкільний 1903/4 по 180 кор., з ювілейної фундації того банку ім. Цісаря і Короля Франц Йосифа I. Тад. Коростињському, ученикові II. року і Яросл. Литвиновичеві, ученикові III. року п. к. Академії торговельної у Львові.

— **Дальший репертуар руского театру в Бережанах.** Ві второк 27 с. м. на дохід бідної молодіжі гімназіяльної „Перехитрили“, комедія зі сценіками і танцями в 3 діях Кронівницького, роз-пічне: „Пан Бібіньський“ шутка в 1 дії. — В чет-верт 29 с. м. „Вільма“, фантастична оперета в 5 діях Яновської, музика Лисенка. — В суботу 31 с. м. „Пташник з Тироля“, оперетка в 3 діях Целера. — В неділю 1 падолиста передпослідне представлена. На загальне жадале другий раз: „В народі“, драма народна в 5 діях Стешенка. — Ві второк 3-го падолиста послідне представлена. Перший раз: „Міщани“, славно-звістна шутка в 4 діях Максима Горкого.

— **О купно „Narodn-их List-ів“.** Найбільший молодоческий орган Narodni Listy, власність пок. посла Грекга, перейшов по его смерти на власність одної спілки і змінив свій політичний напрям. Молодоческі послі, котрі хотіли мати свій власний орган, наміряли дневник від спілки відкупити, але переговори розбилися. Тепер же доносить одна ческа часопись, що спілка молодоческих послів з Крамаржем на чолі переговорює на ново о купно Narodn-их List-ів. Коли би й тепер не удалося добити торгу, Молодочехи заложать новий власний дневник.

— **Із Станиславова.** В суботу дня 7го па-долиста відбудуться в комнатах „Рускої Бесіди“ загальні збори товариства „Руска охоронка“ в Станиславові з отсім порядком днівним: 1. Отво-рене зборів. 2. Звіт уступаючого виділу. 3. Звіт

відтак усі три укривала ще одною з улюбленої за часів королевої Вікторії матері „Лін-сей“. Шаль, яким обвивала ся навхрест, робив подвійну службу; насамперед закривав кожду прогалину між спідницею і корсетом, а відтак давав подвійну теплоту.

Всі інші злишні дрібниці, як забираюче богато часу чесане волося і які небудь проби митя — відкладалися на пополуднє. Аж коли мс. Слєттері могла собі сказати, що більша части грубшої денної роботи покінчена, ува-жала себе управлінною присвятити п'ятнайцять мінут часу тяжкій роботі „чищення“, як она хибно висловлювала ся.

Гадку, аби при тім послугувати ся по-мочию якої дівчини, була би вдова відкинула з погордою. Навіть натяки сусідніх фермер-еских жінок, котрі уважали, що не лицює не держати малої білої і невільниці і називали мс. Слєттері „скуюю“, не могли єї на тій точці пересъідчити.

Доки „має ще здорові кости“ — говори-ла она — „не викинула би ніколи в сьвіті шість фунтів на рік на якусь лініву дівку, аби єї ще до того за дармо обжирава“.

Маті і дочка робили спільно всі домашні і господарські роботи. Бріда мала більше у-спіху при масници, як при фортепіані, коли пробовала грati на нім „Збірку для початку-ючих“.

До конечних тяжких пільних робіт держала мс. Слєттері одного робітника з сином. Заслуженіна обох виносила тижденно одинай-цять шилінгів; сім шилінгів для вітця і чотири для сина. Робітник мусів брім своєї зви-чайної дванайцятьгодинної денної роботи ще всі конечні святочні роботи зробити, як на-кормити коні, рано і вечером помагати мс. Слєттері при доєнні коров та нарізати січки і насічи бураків для худоби. Крім своєї малої васлуженіни мав вільне мешкане, малий ку-сник торфовища на паливо і тілько луки, аби виживити корову і теля.

Так само простий і робучий як мс. Слєт-

касовий. 4. Вибір нового виділу. 5. Внесення та інтерпеляції членів. Відділ просить о численну участі. Початок точно о годині 7½вечером,

— **Огонь.** В Персенківці коло Львова згоріли опогди дві стодоли і стіг сіна вартости 4000 кор. Причина огню невідома.

— **Нещастна пригода.** Дня 5 с. м. селянин Дмитро Слота, повертаючи з Грибова до села Нерунки, переїздив попід зелізничний міст в хвили, коли рівночасно горюю їхав зелізничний поїзд. Кінь Слоти запряжений до воза, видячи наближаючийся поїзд, сполосив ся і женучи наперед, перевернув на закруті дороги віз з такою силою, що Слота випадаючи з него, убив ся на місці.

— **Страшна пригода** зутила ся дні 11 с. м. при будові новітного моста на ріці Ясьолці в громаді Свіржова польська. Робітник Романюк зі Львова вбив собі з неосторожності дріт через ліве око до мозку. В безнадійнім стані відвезено его до шпиталя в Коросні, де на другий день помер.

— **Подвійне убийство в касарні.** При 40 п. п. в Ярославі служив рекрут Антон Блондинський, син селянина з Люторижа, іов. роціцького, різник по званию. Темний парібок, анальфабет, до того трохи упослідженій на умі, не піймав військової служби і тому був наражений на ріжні прикорости. Між іншими Блондинський уявив собі, що хтось краде ему мундурі з полиці над ліжком. Дня 20 с. м. жалував ся задля сего перед фрайтром Судолом, але той, переконавши ся, що то неправда, не звертав на то уваги. Блондинський удав ся з жалобою до цугсфіера Дрозда, але так само нічого не зискав. В Блондинськім закипіла кров і постаповив кроваво пістити ся. Вечером удав ся на сночник і не прижмуривши очей, дожидав лише пагоди до переведення свого наміру. О 12-ї годині вночі встав з ліжка, згасив ліампу і наблизивши ся тихим до ліжка спячого Дрозда, вбив ему багнет в груди. Дрозд крикнув і вибіг на коритар. Убийник скочив за ним і кинув ся на фрайтра Судола, котрій мав інспекційну слу-жбу і хотів ратувати облитого кровю цугсфіера. Ударивши Судола багнетом в пішоху, так що той захитав ся і опер ся о егіну, припав до Дрозда, котрій лежав на землі і одним ударом в груди, додив его. Відтак удав ще раз фрайтра в пішоху

тері був і сі небіжчик чоловік, так що він вже кілька літ перед смертю міг відкладати до банку гроші.

Коли би колись мав прийти такий день, в котрім відкринає ся все тайни серця, то мс. Слєттері мусіла би признати, що має в най-ближшій філії Гібернійского банку сімсот фун-тів зложених на віно для дочки.

Чуючи ся паню такого величезного ма-етку, була вдова незвичайно щаслива і ні вночі не розлучала ся з банковим квітом на зложену суму. Шість місяців носила квіт за-шитий в одній часті жіночої одягу — в „мо-їй шнурівці“, як називала, однако вскорі дуже лихий папір після єї гадки і легко зникаюче чорнило, якими банк послугував ся, вимагали відновлення квіту і аби уникнути нового не-щастя, була тепер заошмотрена повстяна спі-дниця скритою кишеною, в котрій цінний до-кумент безпечно спочивав.

З віншного вигляду була вдова велика і товста. Єї вік треба було відгадувати. Она сама, коли взагалі то знала, була досить розумна забути.

Вже у власній молодості випали їй були всі зуби; трохи волося, яке її лишило ся, по-сивіло, а безнастанина тяжка праця на кітрі і непогоді лишила також сліди, так що поми-нувши єї рухливість, мозена би було уважати її за вісімдесятирічну старушку.

Єї дочка Бріда була дуже хорошою дів-чинкою, костиста як єї маті і з завеликими трохи устами. Але що ті уста по найбільшій часті усміхали ся, то хиба не була дуже ви-дна. Мала всю природну молодечу красу і як найбільша часть молодих людей, коли дійуть до зрілості, була цілком съвідома своєї при-наї. Не гордила зваличанем і неодин молодий чоловік з сусідства залишив ся в ній і тужив за нею. Але случайно не було між ними ні одного такого, котрій би стояв на рівні що-до сусільного положення з Слєттеріми, а всі висше стоячі мужчини були поженені і не мали си-нів, котрі могли би женити ся.

і так ему доправив, що той помер за годину в шпитали. Цуїсферер Дрозд служив шестий рік. Зараз після страшної події прибув до касарні полковник Бойчетта. Блондзиньского, що приглядався спокійно калюжам крові, відставлено до військового суду в Перемишили.

**Страшне убийство.** В Розсадові коло Миколаєва над Дністром стала ся така страшна подія: В селі тім єсть господар Гринь Паньчишин, котрий вже перед трома роками був через місяць в заведеню божевільних на Кульпаркові. Отже той Паньчишин, чоловік жонатий і батько двох дітей, котрі любив, дістав під вечеर дня 22 с. м. нагло нападу божевільності. На нещасте під ту пору не було нікого дома, бо жівка була в полі, а в хаті було лише двоє дітей. Паньчишин взяв сокиру і в страшний спосіб забив насамперед 4-літніу доньку, а відтак 8-літного сина і трупи поукладав в хаті на землю. По хвили, коли сусідка увійшла до хати, застала страшного убийника, як він стояв над трупами і стовпом на них дивився. Убийника відставлено до суду в Миколаєві, а коли там судия его випитував, він зовсім не відповідав на питання.

## ТЕЛЕГРАФИ.

**Будапешт 26 жовтня.** Угорське бюро кореспонденційне доносить з Відня: Є. В. Цісар приняв нині о 9 год. рано гр. Стефана Тішу на авдіенції і повірив ему місію утворення нового кабінету угорського.

**Віде-від 26 жовтня.** Є. Вел. Цісар приняв вчера нунція кард. Таліані'го на пращальній авдіенції.

**Білград 26 жовтня.** Скупщина по ухваленю угоди торговельної відрочила ся до 3-го грудня.

Нежонаті хлопці були всі бідними чиншівниками і їх просьби о руку Бріда відкинула вдова Слєттері з найбільшою погордою. З тієї причини просила она О'Конноля о раду, коли він поступив до неї, аби націти коня.

Не довго по тій стрічі — вдова була як раз на ярмарку в Баллінкенце а Бріда сама дома — з'явив ся одного дня якийсь чужий молодий чоловік одітій як цикліст в Бовін і пояснив молодій дівчині, оперши свій біциклль о ехідці, причину свого приїзду.

Бріда зловною вірою слухала оповідання о молодій корові, що мала заблукати ся через гори з великої ферми Кільмана-ген.

— Посілість моого вітця — ддав молодець байдужно — мірового судії і предсідателя повітового суду мр. Родольфуса Мурфі'го.

Молодий Тоні грав свою ролю знаменитої чимною просьбою о склянку молока умів добити ся доступу до дому.

Новий одяг цикліста і ніклева оправа біцикла зробили велике враження на певинну Бріду. Єї спостерігаючий дар не був на стілько бистрий, аби замітити малу вартість одіння і гавову руру під томбаковим обводом колеса. З отвертими устами слухала чванливих і видуманих оповідань молодого Мурфі'го. При прашанню, коли він цукорницю майже випорожнив і множеством склянок чаю випив, до чого єго господина майже примусила в нагороду за те, що рішучо відказав ся від гірки, була Бріда вже більше як на половину залиблена в нім.

Що-до него самого, то він, поминувши вже властительку, залибив ся не лише на половину, але цілковито в Бовін Гавсі. Перед єго зорками очима не укрило ся нічого з багатства і елегантності, які там були слідні і він відіхав в твердо постановою робити все, що лиш було в єго силі, аби о скілько можна, найскорше повернути до того раю без Адама як пан.

**Константинополь 26 жовтня.** Від хвилі вручения нот російської і австро-угорської відбувають ся в Ілдіс-кіоску безнастанині наради. Порта обіцює дати борзо відповідь. Зачувати, що правительство турецке противить ся рішучотром першим точкам а іменно першій.

**Константинополь 26 жовтня.** Порта поручила телеграфічно своїм амбасадорам поінформувати ся, яке становище займеть другі держави супротив австро-російського проекту і аж по одержаню від них відповіді, відповість на звітні ноти.

**Токіо 26 жовтня.** Вчера відбувалася 8-годинна нарада міністрів і японських мужів державних над компромісом внесеним маркіза Іто, щоби Японія не жадала безусловно від Росії відкликання всого войска з Манджуриї. Японія стоїть однакож при первістно поставлених внесенях.

## Надіслане.

### В сім тижні

можна огляdatи

**Купелі над Балтійским морем**  
в Хромофотоскопі  
**ПАСАЖ МИКОЛЯША.**  
— Еступ 20 с. —

**Рідка случайність!** Практично-методичний курс науки язика англійського, висилає письменно в тижневих лекціях в язиковом, в Інгуродою 2 К місично. Vicks' Янковский, учитель в Голіни коло Калуша почта в місці.

Ніяких крадежей лісної звіріни більше — ніяких хвиль тої смертельної тревоги, де зелізна конечність примушувала єго потемки заслідити на гроші, де ціла природа довкола него видавалася ему на кождім кроці як наслухуюче ухо, а звізді над єго головою як безчисленні слідчі очі.

Тоні не належав ніколи до уроджених лісових злодіїв, до тих, що в їх груди охота до ловів, до слідження за звіріною жис, з таєю силою, що не можуть її оперти ся. Він крав звірину, бо в той спосіб найлікше приходив до грошей і красти крілики з наставлених побережниками лапок було для него о много користішим, як самому лапки наставляти. Супротив того він ні на хвилю не надумував ся.

Его старий отець не міг ему грішний давати, а в послідніх часах то навіть сам позицічав у него.

Тоні мав кілька навичок, що дорого коштували і вказували на єго вироблений смак. Так и. пр. любив він видавати ся великодушним добрідієм тих місцевих політичних товариств, до яких він належав, а також любив показувати ся при своїх гостинах в Баллінкенце в хорошім одінні паничика, або як іздець в камашах і при острогах.

Дома ходив, цілком не встидаючи ся, маже в лахах. Так само робили всі єго приятелі і тому не бачив він причини встидати ся. Цілком що іншого було, коли розходило ся о те, аби уживати життя; при таких нагодах промічне одінне було конечностю — а що він не міг єго собі справити в інший спосіб, то крав правильно звірину і посилає в той спосіб набуту добичу до одного з більших англійських міст на продаж.

(Дальше буде).

## Рух поездів залізничних

важкий від 1 мая 1903 після середньо-европейського часу.

### Зі Львова

#### День

посп. особ.	відходить
8:25	6:22 До Станіславова, Підвісокого, Потутор
	6:45 " Лавочного, Мунікача, Борислава
	6:30 " Шідволочиськ, Одеси, Бродів, Гусятина
	6:43 " Підвісокого в Підвісокого
	8:35 " Кракова, Любачева, Орлова, Відня
	9:05 " Відня, Хиррова, Стружа
	9:15 " Лавочного, Калуша, Борислава
	9:25 " Янова
	9:40 " Самбора, Хиррова
	10:35 " Белзя, Соколя, Любачева
	10:40 " Черновець, Делятина, Потутор
1:50	1:14 " Тернополя, Потутор
2:04	2:10 " Янова від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
2:40	2:50 " Підвісокого в гол. дворця
	" в Підвісокого, Гусятина
	" Брухович від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
	" Іцкан, Гусятина, Керешмезе, Калуша
	" Кракова, Відня, Хабівки
	3:05 " Стрия, Скільського лише від 1/5 до 30%
	3:15 " Янова від 1/6 до 30%
	3:25 " Рищева, Любачева
	3:30 " Брухович від 15/5 до 16/6
	3:40 " Самбора, Хиррова

#### Ніч

посп. особ.	приходить
12:45	4:10 До Кракова, Відня, Берліна
2:51	5:50 " Іцкан, Букарешту, Чорткова
	6:05 " Брухович від 17/5 до 18/6
	6:15 " Станіславова, Жидачева
	6:30 " Кракова, Відня, Берна, Хиррова
	6:40 " Янова від 17/5 до 18/6 в будні дні
	7:05 " Лавочного, Мунікача, Хиррова, Калуша
	8:14 " Соколя, Раїв руської
	9:20 " Брухович від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
	9:55 " Підвісокого в Підвісокого, Бродів
10:42	10:55 " Янова від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
10:55	11:—" Іцкан, Чорткова, Заліщики, Делятина
	11:—" Кракова, Відня, Ізюмича
	11:24 " Підвісокого, Бродів в гол. дворця
	11:05 " Стрия
11:11	11:—" Жовкви (лише що неділі)

### До Львова

#### День

посп. особ.	приходить
6:10	3 Кракова
6:20	6:20 Черновець, Іцкан, Станіславова
6:50	Брухович від 17/5 до 18/6
7:35	Самбора, Хиррова
7:40	Янова на гол. дворець
7:45	Лавочного, Борислава, Калуша
7:55	Підвісокого на Підвісокого
8:10	7:55 " гол. дворець
	8:55 " Станіславова від 1/5 до 30%
	9:55 " Кракова, Відня, Орлова
	10:55 " Стрия
	11:15 " Ярослава, Любачева
	1:25 " Станіславова, Потутор
	1:30 " Янова на гол. дворець
	1:40 " Кракова, Відня
2:15	2:15 Іцкан, Станіславова, Чорткова, Заліщики
	4:35 " Підвісокого на Підвісокого, Гусятина
2:30	5:06 " Стрия, Самбора, Борислава
	5:55 " Підвісокого на гол. дворець, Гусятина
	5:55 " Соколя, Белзя, Любачева
	5:50 " Кракова
	5:40 " Черновець, Жидачева
	3:14 " Брухович від 17/5 до 18/6 в неділі і субота

#### Ніч

посп. особ.	приходить
12:20	8:04 Брухович від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
2:31	10:—" Самбора, Сянока
	" Черновець, Заліщики, Делятина
	" Кракова, Відня, Орлова
	3:09 " Тернополя, Гришалова на Підвісокого
	3:30 " Тернополя, Гришалова на гол. дворець
	6:20 " Іцкан, Підвісокого, Козови
	10:07 " Янова від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
	9:12 " Брухович від 17/5 до 18/6 в неділі і субота
	8:25 " Брухович від 15/5 до 16/6 в будні дні
	9:25 " Кракова, Відня, Любачева, Сянока
	9:50 " Янова від 1/5 до 30%
	9:20 " Кракова, Відня, Пешту, Сянока
	10:02 " Іцкан, Чорткова, Гусятина
	10:40 " Підвісокого, Бродів, Копичинець на Підвісокого
	11:50 " Любіння від 15/5—16/6 в неділі і субота

**ЗАМІТКА.** Пора кінна від 6 г. вечором до 5 г. рано. Час середньо-европейський від львівського о 36 мін. В місті видають білети їди: Агенція Ст Соколовського в пасажи Гавсмана ч. 9 від 7 рано до 8 вечором, а білети звичайні і всякі інші, тарифи, ілюстровані провідники, розклади їди і т. п. бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красіцького ч. 5 в подвір'ї, склад II. двері ч. 52) в годинах урядових (від 8—3 а в субота від 9—12).

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

На всякий десяток кос даю одну косу і камень безплатно, то есть даром.

Довгота

в центиметрах	65	70	75	80	85	90	95	100
за одну штуку								
в каменем Кор.	2·10	2·20	2·30	2·40	2·50	2·60	2·65	2·70
за 5-кгрг. по-								
силку иде штук	16	15	14	13	13	13	12	12



Карпатські срібно-сталеві коси мають тонке як папірок, легке як перо полотно, котре тне як бритва вайтвердшу (пеніку) то єсть гірку траву і вбіже; що тілько по-наде під веї, перетинає за одним замахом на стому тілько незначно вуживають ся і можольну роботу хлібороба ва половину лекшу роблять. Приятна, легка робота на полях справляє радість всьому хліборобоги, тому їхній косить тілько карпатськими срібно-сталевими косами.

Серпі озубрені з англійської сталі дуже добре жнуть вбіже і легко перетивають, так що не чути в руках. Поручаю Вам, мілі Сестри, хто замовить 20 штук серпів, дістане 2 даром.

Ціна за одну штуку 30 кр., то є 60 сот  
ке замовлене треба прислати 2 корон задатку  
не висилась вікому. На жадане цінники даром  
просить запамятати нашу адресу. З почтенем

## Товариство взаїмного кредиту

# „ДНІСТЕР»

стоваришене зареєстроване в обмеженою порукою у Львові

**ПОЗИЧКИ** удає своїм членам на  $5\frac{1}{2}\%$  і  $1\%$  додатку на  
копіти адміністрації, за предложенем документів  
виказуючих достаточну гіпотеку.

**СПЛАТУ** повічок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума повічок івтабульованих і за порукою 1,239.243 К.  
**ЧЛЕНОМ** може бути тільки обезпечений тревало в „Дністрі“  
відогню.

УДІЛ членський виносить 50 К., вписове 2 К. Число членів від 2.391 до 2.501 уділами на 125.050 К.

**ВКЛАДКИ** щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентовує на  
4%. Сума вкладок на 1.256 книжочках  
1.103.333 К.

**ЧИСТИЙ ЗИСК** розділяється частиною на дивіденду для членів, частиною на публичні добродійні цілі: на церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На ті цілі роздано дотепер з товариства кредитового 10.840 К.

ІНФОРМАЦІЇ в справах позичок удається Дирекція і агенти.

# Головна агенція днівників

# СТ. СОКОЛОВСКОГО

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошення до всіх дневників краєвих і заграницьких.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може  
принимати оголошення виключно лише агенція.

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві без гачиків в різних величинах. Продає Соболевский годинникар у Львові, вул. Марійска (готель французький).

З друкарні В. Лозинського — під зарядом И. Недопада. (Телефона число 527).